



TOKIKOM  
↳

**Irailak  
harrapatu  
gaitu!**



# K.E.Y.

## hizkuntza akademia

Trenbide kalea, 19 behea



**ESPERO DUGU  
JAI ZORIONTSUAK  
PASAKO ZENITUZTELA!**

CAMBRIDGE  
Unibertsitateko  
Azterketetarako  
Batzordeko kidea ES438

## 2011-2012 ikasturtea

Ingeles, frantses eta aleman eskolak

- Maila guztiak
- Haur eta gazteentzako taldeak
- Talde homogeen eta mugatuak
- Ikus-entzunezkoak
- Cambridge azterketen prestakuntza
  - YOUNG LEARNERS
  - KET
  - PET
  - FIRST CERTIFICATE

### Irailaren 15ean ikasturte hasiera

**MATRIKULA EPEA  
ZABALIK**

**Informazioa:**

Akademian:

**GOIZEZ** (10:30 - 12:00)  
**ARRATSALDEZ** (17:00 - 18:30)

Telefonoak:

943 74 30 44 - 653 82 56 06

# ZEZEN-BIDE



## AUTO ESKOLA

Autorako B agiri teorikoa **18 urte bete baino lehen** eskura dezakezu!

**Ordenagailu bidez** teoria ikasteko gela berria!



### ORDUTEGIA

10:00etatik-12:30era

15:00etatik-20:30era

- Euskarazko eta gaztelarazko klaseak
- Credikutxarekin ordaintzeko erraztasunak

**5 EGUNEKO  
TEORIKAKO  
IKASTARO  
TRINKOAK**

**LEKUALDAKETA**

San Frantzisko, 52 behea

Tel. 943 742 720

20870 ELGOIBAR



# 23

## Bezpera



Arg.: Askasibar



# 24

## San Bartolome eguna





# 25

# Txiki eguna

Sanbartolomeetako argazki guztiak eta bideoak ikusteko: [www.elgoIBARREN.net](http://www.elgoIBARREN.net)







# 25

Txiki eguna













# 25

Txiki eguna







Arg.: Askasibar

Arg.: Askasibar



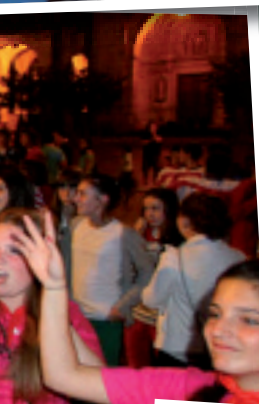
Goitibehera jaitsierako irabazleak.





# 26

Gazteen eguna





# 27

## Baserritarreen eguna



Izeta IVak irabazi zuen harrijasotze txapelketa



Pedro Mari Egaña 'Mintxeta' omendu zuten harrijasotze txapelketan







*Aranburu Elkarateakirabazi zuen gazta txapelketa*







# SOKA muturra



Arg.: Soarte







Arg.: Soarte



Arg.: Soarte





# GUNE ASKEA



*lazko koadrila berak irabazi zuen  
Gazteen Eguneko txapelketa*









# 28

## Umeen eguna







*Marraski lehiaketako irabazleak.*





# 28

## Jubilatuen eguna



*Inazio Etxeberria eta Miren Vallejo omendu zituzten dantza solteko txapelketan.*





# Barren

Nafarroa plaza, 2 • 20870 ELGOIBAR

☎ 943 744 112

Faxa: ☎ 943 743 704

E-posta: [barren@elgoibarkoizarra.com](mailto:barren@elgoibarkoizarra.com)

Publizitatea: ☎ 943 743 704

E-posta: [barren.publi@elgoibarkoizarra.com](mailto:barren.publi@elgoibarkoizarra.com)

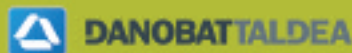
**BARREN**ek bere gain hartzen du espazio arazoengatik iragarkiak lekuz aldatzeko eskubidea. **BARREN**ek ez du bere gain hartzen NIRE TXANDA, ZOZOAK BELEARI eta ESKUTITZAK ataletan adierazitako enrantzukizunik.

KOORDINATZAILEA Ainhoa Andonegi  
KAZETARIAK Ainhoa Andonegi, Asier Orbea, Ainhoa Mendibil HIZKUNTZA ARDURADUNA Ainara Argoitia PUBLIZITATEA Leire Rubio MAKETATZAILEA Zalao Arnaiz MAKETAREN DISEINUA Jaione Unanue KOLABORATZAILEAK Iñigo Lazkano, Anjel Bazterretxea, Andres Alberdi, Angel Ugarteburu, Justo Arriola, Arkaitz Irureta, Zuhaitz Gurrutxaga, Unai Arrieta, Noemi Otegi, Ainara Sedano, Jesus Mari Makazaga, Jairo Berbel, Joanes Rodriguez, Maialen Arnedo, Ainhoa Lendinez, Iñigo Lariz, Amaia Larrañaga, Jose Luis Azpillaga. INPRIMATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4.800 ale LEGE GORDAILUA SS-1.038/92 ISSN 1139-1855

Argitaratzailea:



Laguntzaileak:



## SAN ANTOLIN JAIK 2011

### IRAILAK 2, BARIXAKUA

11:00 Meza

**Ondoren**, salda eta txorizoa auzotarren kontura

**Eguerdian**, bazkaria Kaxeta Elkartean

18:00-21:00 Arkumea burduntzian erretzea

19:00 Txupinazoa

**Ondoren**, VI Txapel Jaurtiketa lehiaketa eta IV Oliba Jaurtiketa lehiaketa

20:00 Triki-bertso kalejira eta bertso-afaria

Trikitilariak: Ansorregi eta Larrañaga  
Bertsolariak: Maialen Lujanbio, Iker Zubeldia eta Mañukorta

21:00 Arkume dastaketa (afairako txartelak Usatorren, 28 eurotan)

**Goizaldean**, txokolate jana

### IRAILAK 3, ZAPATUA

17:00 Mus txapelketa

17:00 San Antolin auzoko III herri lasterketa (Izenematea, 16:30etik 17:00etara)

18:30 Patata tortilla lehiaketa

21:00 Afaria: Marmitakoa eta postrea.

Edateko, sagardoa edo ardoa.

**Ondoren**, erromeria, goizaldera arte:

Laja eta Mikel trikitilariekin

1:00 Auzoko errifaren zozketa

**Goizaldean**, sorpresa



San Antolin jaiak 2010

## SANBARTOLOMEETAKO ERRETRATU ETA BIDEOAK JARRI DITUGU INTERNETEN



*Egin  
klik  
eta  
ikusiko  
duzu*

[www.elgoiBARREN.net](http://www.elgoiBARREN.net)







ESKERTZA

## PEDRO MARI EGAÑA CHURRUCA

*"Mintxeta"*

*Zu joan zara, baina,  
zureganako gure maitasuna ez.  
Ez ditugu inoiz ahaztuko  
izan dituzun  
ilusioa eta bizipena*



*2011ko abuztuaren 2an hil zen. Sendiak bihotzez eskertzen ditujasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.*



ESKERTZA

## ANGEL GUTIERREZ GARCIA

2011ko abuztuaren 5ean hil zen.

*"Mundu berri batera joan ondoren, eskerrak eman nahi dizkizuet  
nire familiari eman diozuen babesagatik. Mila esker denoi eta betira arte"*



I. URTEURRENA

## JOSE LUIS HUIDOBRO TORINOS

2010eko irailaren 4an, 58 urte zituela hil zen.

*"Beti izango zaitugu gogoan"*

Emaztea, seme-alabak eta gainontzeko familia



## OHARRA

Datorren barixakua (irailak 9) jai eguna dela-eta, hurrengo alea ostegunean jasoko duzue. Hortaz, datorren asteko BARREn zerbait argitaratu nahi izanez gero, martitzen eguerdirako ekarri beharko duzue gure erredakziora.



I. URTEURRENA

## MARIA ISABEL ZABALETA BERGARETXE



*Samindurik dugu bihotza,  
motel bizitzaren garra.  
Gaur faltan sumatzen dugu  
zuk emandako indarra.*

Familiakoak



2010eko irailaren 1ean hil zen. I. urteurreneko meza zapatuan, irailaren 3an, izango da arratsaldeko 19:00etan Elgoibarko San Bartolome parrokiari. Joango zaretenoi eskerrak alde zuretik.

ESKERTZA

## MERTXE BERISTAIN ALDALUR



2011ko uztailaren 24an hil zen, 90 urte zituela.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

## PAKITA ZUBIAURRE AZPIAZU



2011ko uztailaren 27an hil zen.  
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

## PAKITA ZUBIAURRE AZPIAZU



*Laster arte ezpainetan  
utzi gaituzu penetan  
orain gure ametsetan  
bizirik zaude benetan  
zeruko izarretan.*

2011ko uztailaren 27an hil zen. Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak  
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.







# Gremioen

# GIDA



## Aroztegiak

### Asima

Mota guztietako arotz lanak  
Ermuaranbide, 18  
☎ 687 15 02 26  
☎ 650 02 66 31

### Biena

Neurrira egindako lana  
Ermuaranbide, 12-14- 16 behea  
☎/Faxa: 943 74 31 16  
[www.biena.es](http://www.biena.es)  
[info@biena.es](mailto:info@biena.es)

### Imar

Aroztegia  
Olaso 15,55 pabilioia - A1  
☎ 943 53 14 71  
☎ 609 05 49 78  
Era guztietako arotz-lanak

### Lodoso Leihoak

Sigmako Industrialdea  
Xixillon 2-2. pabilioia - 3. zenb.  
☎ 943 74 34 90  
Faxa: 943 74 73 12  
[www.fjlodoso.euskalnet.net](http://www.fjlodoso.euskalnet.net)

### Ulazia

Aroztegia eta enbalajeak  
Santa Klara, 10  
☎ 943 74 05 47



## Igeltseritza

### E. Arandia

Urasandi, 22 behea  
☎ 605 70 52 04



## Iturgintza, berogailua, eguzki energia, gasa eta klimatizazioa

### Ibámar

Bernardo Ezenarro, 2  
☎ 943 53 18 47  
☎ 647 463 436 (Floren)

### Ongi

Pedro Muguruza etorbidea,  
11 behea  
☎ 943 25 45 22

### Pagoaga

San Antolin, 13  
☎ 943 74 02 79

### Pagoerota

Herriko Enparantza, 10 behea  
MENDARO  
☎ 943 75 60 44/659 33 43 23

### Tellabide

Azpilgoeta, 7 - Mendaro  
☎ 943 75 50 62/607 75 50 62

### Santana Iturgintza eta instalazioak

Urasandi, 17  
☎ 943 74 05 30/605 71 49 05  
Faxa: 943 53 18 25

### Zubizarreta instalazioak

Ulbitarte, 5 behea  
☎ 943 74 07 89/650 58 61 44



## Autoentzako tindatutako kristalak

### Glas Control S.L.

Olaso 27, 47. pabilioia  
☎ 943 74 30 94



## Sarrailagintza Giltzak

Arragueta, 3 (Eibar)  
☎ 943 701 391  
[www.giltzak.com](http://www.giltzak.com)



## Proiektu eta erreformak

### Estudios Arrillaga

Errosario, 15 behea (Elgoibar)  
☎ 943 744 055/943 744 019  
Arragueta, 12 behea (Eibar)  
☎ 943 200 698



## Elektrizitatea

### Carranza

Lehen Aramar, orain Carranza  
Morkaiko, 1  
☎ 943 74 12 80

### Azpeleta

San Frantzisko, 51  
☎ 943 74 12 38

### Joseba

Killimon hiribidea, 1 (2. lokala)  
Mendaro  
☎ 659 934 964



## Pinturak

### Blok dekorazioa S.L.

Upaiz zaharra, 14 behea  
☎ 943 74 15 52  
☎ 606 43 11 19-20

### Ipintza

Foruen enparantza, 4  
☎ 943 74 04 40  
☎ 607 74 04 40

### Ku Kolorea

Urasandi kalea, 26 behea  
☎ 943 74 88 43  
☎ 660 52 25 87

